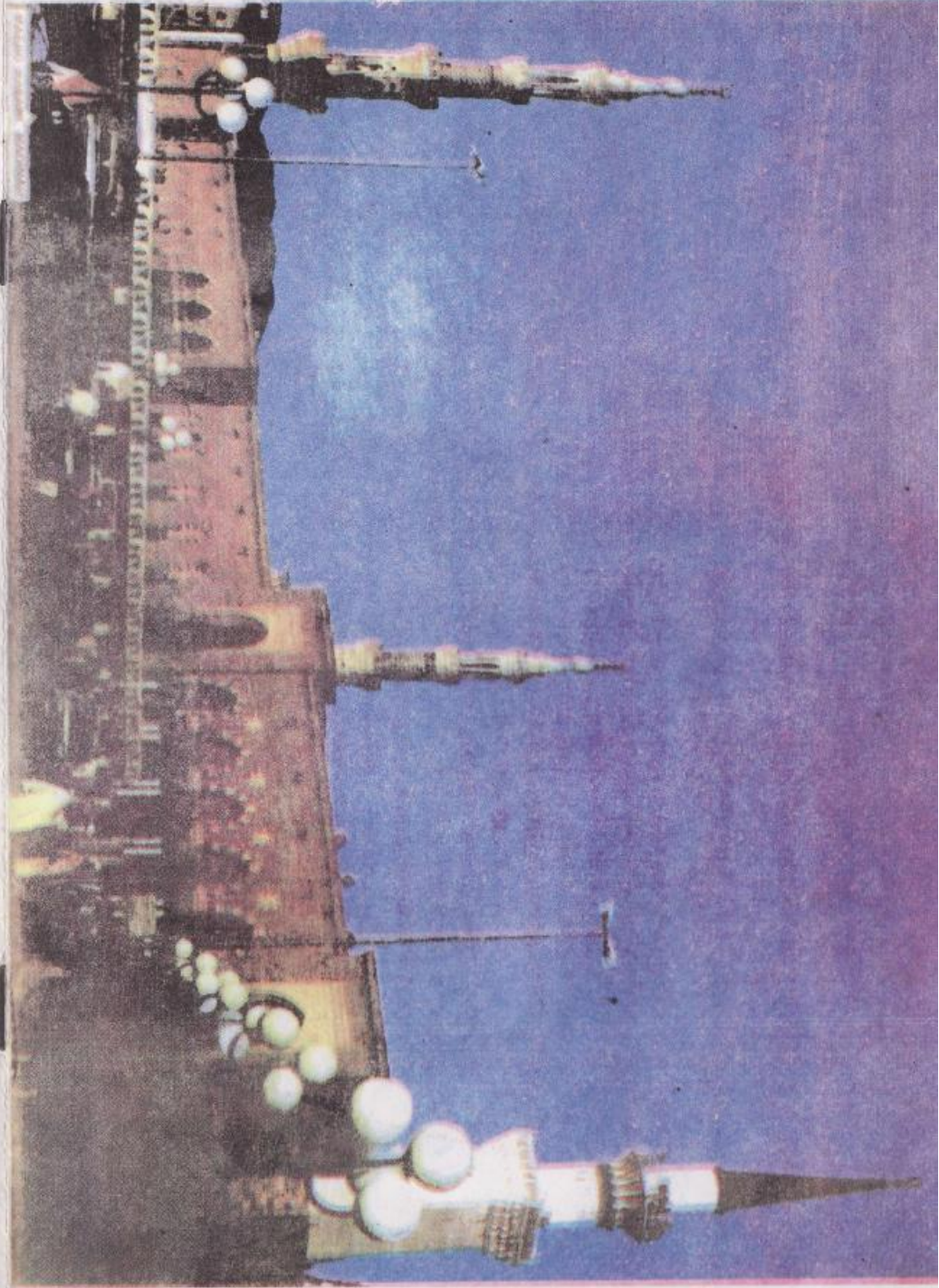




شفاء الجنان

في ترجمة هداية الصبيان

بقلم أحمد مطهر بن عبد الحميد الرازي السمرقاني



شِفَاءُ الْجِنَانِ

فِي تَرْجُمَاتِهِمَا لَصِيدِيكَ

كراچان

المصنف الشيخ سعيد بن سعد بن محمد

ترجمتها أحمد مطهر بن عبد الرحمن المراقى السمرقانى

دبي دار تراث دبي

المكتبة العصرية

سرايا - إندونيسيا

مفردة الطبع والنقل محفوظة

سَمِيَّتُهُ هِدَايَةَ الصَّبِيَّانِ * اَرْجُو اِلٰهِي غَايَةَ الرِّضْوَانِ

عَارِفِي سَمِيَّتُهُ هِدَايَةَ الصَّبِيَّانِ عَارِفِي سَمِيَّتُهُ هِدَايَةَ الصَّبِيَّانِ عَارِفِي سَمِيَّتُهُ هِدَايَةَ الصَّبِيَّانِ

تَبَكِّي نَظْمَانِ اَيْكِي تَا جَنَّتِي « هِدَايَةَ الصَّبِيَّانِ » مَعْنَاي نُو دُو
هَا كِي اَع بُو جِهَهُ ٢. اَوْلِي كُو عَارَاغْ كَانِطِي عَارَفِي بَاغَةَ اَع
كَاتُو كِي رِيضَانِي بُو سَتِي اَللّهُ.

بَابُ اَحْكَامِ التَّوِينِ وَالتَّوْنِ السَّاكِنَةِ

اَتُو اَيْكِي اَيْكُو بَابُ نَرَاغَا كِي فَيَرَا، مَحْكُو مِي تَوِينِ لَنْ نُونِ كَع مَاتِي:

كَع اَرَانِ تَوِينِ اَيْكُو نُونِ مَاتِي كَع مَاتِعْ كُونِ اَنَا اَع اَخِي رِي اِسْمِ كَع كَاتُونِ
نَالِي كَادِي اَوْ جَفَا كِي لَنْ اِيْلَاغْ نَالِي كَادِي تُو لَيْسْ لَنْ نَالِي كَا فَيَنْجُو
وَقَفْ كِي لَفْظُ: سَمِيْعٌ عَلِيْمٌ. سَمِيْعًا بَصِيْرًا. دِيْنِي نُونِ سَاكِنَةٌ
اَيْكُو نُونِ مَاتِي كَع تَنْفَ نَالِي كَا اَوْ جَفَا كِي لَنْ نَالِي كَا كَاتُو لَيْسْ
لَنْ نَالِي كَا وَقَفْ، فَبَا اَوْ كَا مَاتِعْ كُونِ اَنَا اَع حُرْفُ كِي لَفْظُ: عَن
اَتُو اَع اِسْمُ كِي لَفْظُ: اَنْهَارٌ، اَتُو اَع فَعِلٌ كِي لَفْظُ: صُنْ.

اَحْكَامُ تَوِينِ وَ نُونِ تَسْكُنُ * عِنْدَ اَلْهَجَاءِ خَمْسَةٌ تَبِيْنُ
اَتُو فَيَرَا، اَتُو اَيْكِي اَيْكُو بَابُ نَرَاغَا كِي فَيَرَا، مَحْكُو مِي تَوِينِ لَنْ نُونِ كَع مَاتِي:

تَبَكِّي: حُكُوْمٌ ٢ مِي تَوِينِ لَنْ نُونِ مَاتِي نَالِي كَا كَتُو سَا لَه
سَيِّجِي حُرُوفٌ هَجَائِيَّةٌ وَّوَلُو لِي كُو رَ هِيَا اَيْكُو: هَمْزَةٌ. بَاءٌ. تَاءٌ.
ثَاءٌ. جِيْمٌ. حَاءٌ. خَاءٌ. دَالٌ. ذَالٌ. رَاءٌ. زَاءٌ. سِيْنٌ. شِيْنٌ.
صَادٌ. ضَادٌ. طَاءٌ. ظَاءٌ. عِيْنٌ. غِيْنٌ. فَاءٌ. قَافٌ. كَافٌ.
لَامٌ. مِيْمٌ. نُونٌ. وَاوٌ. هَاءٌ. يَاءٌ. اَيْكُو اَنَا لِي مَا سِيْعٌ بَكَالْ
كَتَرَاغَا كِي كَابِيَّةٌ اَعْ غِيْسُوْر اَيْكِي - اِنْ شَاءَ اَللّهُ - .

اِظْهَارُ اِدْغَامٍ مَعَ الْغَنَةِ اَوْ * بَغِيْرَهَا وَاَلْقَلْبُ وَاَلْاِخْفَارُ
اَتُو اَيْكِي اَيْكُو بَابُ نَرَاغَا كِي فَيَرَا، مَحْكُو مِي تَوِينِ لَنْ نُونِ كَع مَاتِي:

تَبَكِّي: رُو فَا نِي لِي مَا هُو هِيَا اَيْكُو: ١- اِظْهَارُ (عَتُو اَكْسَبِنْ ٢
حُرُوفٌ سَعْكَا مَخْرَجِي تَانْفَابِرْ عَعْعُ) ٢- اِدْغَامٌ مَعَ الْغَنَةِ
(مَلْبِيْحَتَا كِي حُرُوفٌ اَوَّلُ مَارِيْعٌ حُرُوفٌ كَفِيْعٌ فَيَنْدُو سَكِيْرَا دَادِي
حُرُوفٌ سَيِّجِي كَع دِي تَشْدِيْدِي سَرَا نَا بَرْ عَعْعُ) ٣- اِدْغَامٌ بَغِيْرِ
الْغَنَةِ (اِدْغَامٌ تَانْفَابِرْ عَعْعُ) ٤- اِقْلَابُ (اَعْكَانْتِي تَوِينِ لَنْ
نُونِ مَاتِي اَع مِيْمٌ) ٥- اِخْفَاءُ (يَا مَارَا كِي وَاچَانِ اَنْتَرَانِي اِظْهَارُ
لَنْ اِدْغَامٌ تَانْفَا تَشْدِيْدِ سَرَا نَا بَرْ عَعْعُ

كَتَرَاغَا ن: غَنَةٌ - بَرْتَقَعُ هِيَا اَيْكُو سُوْرَا اِيْنَا كَع مَتُو سَتَا جَانُوْر اِيْرُوْعُ.

فَظَهَرَ لَدِي هَمْزٌ وَهَاءٌ حَاءٌ * وَالْعَيْنُ تَمَّ الْغَيْنُ ثُمَّ الْخَاءُ
 تَبَكَّى: يَبِينُ كَفَنٌ أَنَا تَنْوِينٌ لَنْ نُونٌ مَا تِي كَتَمُو سَالَهُ سَيَجِينِي حُرُوفٌ
 حُرُوفٌ حَلَقَتْ نَمَّ هِيَا أَيْكُو: هَمْزَةٌ هَاءٌ حَاءٌ خَاءٌ عَيْنٌ
 غَيْنٌ، وَاجِبٌ كَوْءٌ وَاجِبًا أَظْهَارٌ.
 أَيْكِيلَهُ چُونْتَوَفُ:

تَمَّ	لَفْظٌ	وَاجِبَاتٌ	سَبَبٌ
١	كُلُّ أَمْنٍ يَنْتَوِنُ	أَطْرَارٌ	تَنْوِينٌ لَنْ نُونٌ مَا تِي كَتَمُو هَمْزَةٌ
٢	قَوْمٌ هَادٍ أَنْهَارٌ	"	" " " هَاءٌ
٣	جَنَّةٌ عَالِيَةٌ مِنْ عِلْمٍ	"	" " " عَيْنٌ
٤	عَزِيزٌ غَفُورٌ مِنْ غِلٍّ	"	" " " غَيْنٌ
٥	حَمِيمٌ حَمِيمًا وَأَنْحَرٌ	"	" " " حَاءٌ
٦	نِدَاءٌ خَفِيًّا مِنْ خَيْرٍ	"	" " " خَاءٌ

وَادِعْمُ بَعْنَةً يَنْمُو لَا إِذَا * كَانَا بِكَلِمَةٍ كَدُنِيَا فَانِيدَا
 كَدُنِيَا هَذَا دَعْوَاهُ سَبْرًا
 كَلِمَاتٌ حُرُوفٌ لَفْظٌ يَنْمُو
 كَلِمَاتٌ حُرُوفٌ لَفْظٌ يَنْمُو
 كَلِمَاتٌ حُرُوفٌ لَفْظٌ يَنْمُو
 كَلِمَاتٌ حُرُوفٌ لَفْظٌ يَنْمُو

تَبَكَّى: كَفَنٌ أَنَا تَنْوِينٌ لَنْ نُونٌ مَا تِي كَتَمُو سَالَهُ سَيَجِينِي حُرُوفٌ
 فَفَتَّ كَعٌ كُو مَفْعُولٌ إِعْ لَفْظٌ: يَنْمُو (يَاءٌ نُونٌ مِيمٌ وَوٌ)،
 وَاجِبٌ كَوْءٌ وَاجِبًا إِدْغَامٌ بَعْنَةً. - أَيْكِيلَهُ چُونْتَوَفُ: -

تَمَّ	لَفْظٌ	وَاجِبَاتٌ	سَبَبٌ
١	بَرَقٌ يَجْعَلُونَ مَنْ يَقُولُ	إِدْغَامٌ بَعْنَةً	تَنْوِينٌ لَنْ نُونٌ مَا تِي كَتَمُو يَاءٌ
٢	حِطَّةٌ نَفَعْنَاكُمْ عَنْ نَفْسٍ	"	" " " نُونٌ
٣	مَاءٌ مُصَفًّى مِنْ مَالٍ	"	" " " مِيمٌ
٤	يَوْمٌ مُذِي وَاهِيَةٌ مِنْ وَالٍ	"	" " " وَوٌ

جَبَايِنٌ أَنَا نُونٌ مَا تِي كَتَمُو سَالَهُ سَيَجِينِي حُرُوفٌ يَنْمُو نَاعِيَةً تَوْعْبَالٌ
 سَأَلَهُ، مَعَكَ وَاجِبٌ كَوْءٌ وَاجِبًا أَظْهَارٌ، فَرَلُونِي سَوْفِيَا أَوْ رَاسْرُوفَا
 كَلَرُو لَفْظٌ كَعٌ مُضَاعَفٌ، دِينِي چُونْتَوِي مَوْعُ فَتَاعٌ فَتَعُونَ إِعْ قُرْآنٌ:

تَمَّ	لَفْظٌ	وَاجِبَاتٌ	سَبَبٌ
(١)	دُنِيَا (٢) بُنْيَانٌ	أَطْرَارٌ	نُونٌ مَا تِي كَتَمُو يَاءٌ تَوْعْبَالٌ كَلِمَةٌ
(٣)	قَنَوَانٌ (٤) صِنَوَانٌ	"	" " " وَوٌ

وَادِعْمُ بِلاَعْنَةٍ فِي لَامٍ وَرَا *
 كَلِمَاتٌ حُرُوفٌ لَفْظٌ يَنْمُو
 كَلِمَاتٌ حُرُوفٌ لَفْظٌ يَنْمُو
 كَلِمَاتٌ حُرُوفٌ لَفْظٌ يَنْمُو
 كَلِمَاتٌ حُرُوفٌ لَفْظٌ يَنْمُو

ذال راء راء سين شين صاد ضاد طاء ظاء عين
 غين فاء قاف كاف لام نون واو هاء ياء واجب
 كوء واجا اظهار شفوي كالفظ: انعمت عليهم غير الغضوب
 واحرص على الاظهار عند الفاء والواو واحذر داعي الاخفاء
 تكسي: ناليك اناميم ماتي كتموفاء لن واو واجب سماعت مجا اظهار
 تمنان اجا فيسان ۲ مخا اخفاء كالفظ: هم فيها عليهم ولا
 - ايكيله جردوت :-

نوم	لفظ	واجات	سبب
۱	من الجنة عة	غنه	نون لن يم دي تشديري
۲	اعتصم بالله	اظهار شفوي	ميم ماتي كتموفاء باء
۳	كف من فكة	ادغام مثلي	ميم ماتي " ميم
۴	انعمت	اظهار شفوي	ميم ماتي " تاء
۵	عليهم غير	" "	" "
۶	انهم الى ربهم	" "	" "
۷	وهم راجعون	" "	" "
۸	لهم فيها	" "	" "
۹	عليهم ولا	" "	" "

باب الادغام

انوي ايكو باب مرتين الكي ادغام

ادغام كل ساكن قد وجبا في مثله كقوله اذ ذهب
 تكسي: كفن انا حروف لور و فدا كار وني سيخ اول ماتي واجب
 دي واجا ادغام مثلي - فدا او كا توغكال سا كلمه كالفظ: يدركم
 الموت اتوار و غ كلمه كالفظ: اذ ذهب

وقس على هذا سوي واوتلي ضموا وي بعد كسر مجتلي

من نحو في يوم ليا اظهروا والواو من نحو اصبروا وصابروا
 تكسي: چون تو غارف ماهو فداء ناما نيه كاديني تاء ماتي كتموتاه

ادغام ايكو دي باكي لوزر: (۱) مثلي (۲) ميمسي. تكسي مثلي هيا ايكو: ادغاي
 حروف لوزر سيغ جهون مخري لن صفتي، كيا دال كتمودال، باء كتموباء،
 كاف كتموكاف، كن سفاني. تكسي ميمسي هيا ايكو ادغاي حروف لوزر كغ
 جهون مخري بيضا صفتي كيا طاء كتمودال، ذال كتموظاء.

هيا ايكو واجب كوء و اچا ادغام مثلي كيا لفظ: فماريحت تجان تم
 جبايين انا و اوماتي تو ميبا ساووسى ضمه اغ كونو غا دفي واوكيا
 لفظ: اصبروا و صابروا. اتوايين انا ياء ماتي تو ميبا ساووسى
 كسره اغ كونو غا دفي ياء كيا لفظ: في يوم، معكونو ايكو واجب
 كوء انظر اراكي اورا ككا كوء ادغماكي سوفا اورا ابلاغ داواني واو لن ياء.
 والتاء في دال وطاء اثبتوا * ادغامها نحو اجيبت دعوة
 وامنت طائفة و ادغموا * الدال في الظاء بنحو اذ ظموا
 تكسى: كفن انا تاء ماتي كمو دال اتوا طاء، واجب كوء و اچا ادغام
 جنسي. كيا لفظ: اجيبت دعوتكما. كن كيا لفظ: امننت طائفة
 واجب كوء و اچا: اجيبت دعوتكما. و امننت طائفة.

تلميح: اذ فانا انا و اوماتي اغ كونو غا دفي واد، ناغيغ و اوماتي ما هو تو ميبا ساووسى
 نغمة. اوكا اسيه واجب دي ادغماكي. كيا لفظ: ثم اتفقوا و امنوا. كن واجب
 دي ادغماكي مانيه بين انا ياء ماتي غا دفي ياء، ناغيغ ياء ماتي ما هو تو ميبا
 ساووسى نغمة كيا لفظ: لدى.

سمونو او كيا واجب كوء و اچا ادغام جنسي مانيه، بين انا ذال
 ماتي كتموظاء، كيا لفظ: اذ ظموا. و اچان: اظلموا.
 والدال في التاء بلا امتراء * ولام هل وبل وقل في الراء
 مثل لقد تاب و قل رب احكم * و الكل جاء باتفاق فاعلم
 تكسى: كفن انا دال ماتي كمو تاء، كن كفن انا لام ماتي كمو راء واجب
 دي و اچا ادغام جنسي مانيه، كيا لفظ: لذ: تاب. واجب دي
 و اچا: لقتاب. كن كيا لفظ: قل رب. واجب دي و اچا: قرب
 بل رفعة. دي و اچا: بر فعه. هل رايته. دي و اچا: هر ايتم.
 معكونو موشكوه مفقتي علماء قبراء. = ايكليده همد ولي =

نوع	لفظ	واچان	سبب
1	يلدرك الموت	ادغام مثلي صغير	كالي ماتي كمو كاف
2	اذ ذهب	» » »	ذال ماتي كمو ذال
3	الرحيم مالك	ادغام مثلي كبير	ميم بانداغ صرته كمو ميم
4	فما رحت تجارتهم	ادغام مثلي صغير	تاء ماتي كمو تاء

وَلَا مَ فِعْلٌ أَظْهَرَ نَهَا مُطْلَقًا * فَمَا سَوَى لَامٍ وَرَاءَ كَالْتَقَى
لَا مَ فِعْلٌ أَظْهَرَ نَهَا مُطْلَقًا
فَمَا سَوَى لَامٍ وَرَاءَ كَالْتَقَى
لَا مَ فِعْلٌ أَظْهَرَ نَهَا مُطْلَقًا
فَمَا سَوَى لَامٍ وَرَاءَ كَالْتَقَى

وَالْتَمَسُوا وَقُلْ نَعَمْ وَقُلْنَا *
وَالْتَمَسُوا وَقُلْ نَعَمْ وَقُلْنَا
وَالْتَمَسُوا وَقُلْ نَعَمْ وَقُلْنَا
وَالْتَمَسُوا وَقُلْ نَعَمْ وَقُلْنَا

تَبَكَّسَى : كَفَنَّ أَنَا لَامٌ مَا تَقَى كَغَ مَا تَعْبُونَ إِغْ فِعْلٌ إِغْ كَوْنُكُمْ كَابِيَه
حُرُوفٌ هَجَائِيَّةٌ كَغَ لِيَانِي لَامٌ لَنْ رَاءَ ، مَسْطَلِي وَاجِبٌ كَوٌ وَاجِبًا أَظْهَرَ
مُطْلَقٌ (فِي أَوْ كَ فِعْلٍ مَاضِي - كَيْ لَفْظٌ : التَّقَى . قُلْنَا . أَتَوَّافِعِلُ
مُضَارِعٌ - كَيْ لَفْظٌ : يَلْتَقِطُهُ . يُبَدِّلُ نَعْمَةَ . أَتَوَّافِعِلُ أَمْرٌ - كَيْ
لَفْظٌ : قُلْ نَعَمْ . فَلْتَمَسُوا) :-

دِينِي بَيْنَ كَتْمٍ لَامٌ لَنْ رَاءَ ، وَاجِبٌ دِي إِدْعَاكِي ، كَاتَقَدَّمَ .

وَأَظْهَرَ حُرُوفَ الْحَلْقِ كَأَصْفَحَ عَنَّا

وَأَظْهَرَ حُرُوفَ الْحَلْقِ كَأَصْفَحَ عَنَّا
وَأَظْهَرَ حُرُوفَ الْحَلْقِ كَأَصْفَحَ عَنَّا
وَأَظْهَرَ حُرُوفَ الْحَلْقِ كَأَصْفَحَ عَنَّا

تَلْسِيَةً : وَوَعَلَّغَ جَاءَ إِغْ ابْنِي بَابٍ وَاجِبٌ عَرَكٌ صَا تَلُوعٌ فَرْكَارًا : (١) أَجَاهُ سَمَبَرُونَا
كَوٌ فَرْكٌ مَرْتَبًا إِلَى إِظْهَارِي ، سَبَبٌ بَيْنَ سَمَبَرُونَا بِصَادٍ دِي إِدْعَامٌ . جَلَارَانُ
فَارِكِي لَامٌ مَارِيغٌ حُرُوفٌ هَجَائِيَّةٌ . (٢) أَجَاهُ كَبَاغْتَنَ إِظْهَارِي هَيْبَةً أَوْ رِيغٌ
لَامٌ كَغَ مَا تَقَى . (٣) أَجَاهُ سَكَّتْ كَرَانَا وَدِي إِدْعَامٌ .

مَا لَمْ يَكُنْ مَعْ مِثْلَهُ وَلِيَدْعَا * فِي مِثْلِهِ حَتَّى كَاتَقَدَّمَ مَا
مَا لَمْ يَكُنْ مَعْ مِثْلَهُ وَلِيَدْعَا
فِي مِثْلِهِ حَتَّى كَاتَقَدَّمَ مَا
مَا لَمْ يَكُنْ مَعْ مِثْلَهُ وَلِيَدْعَا
فِي مِثْلِهِ حَتَّى كَاتَقَدَّمَ مَا

تَبَكَّسَى : كَفَنَّ أَنَا حُرُوفٌ حَلَقٌ نَعَمْ : (هَمْزَةٌ . هَاءٌ . حَاءٌ . خَاءٌ .
عَيْنٌ . غَيْنٌ) . كَتْمٌ حُرُوفٌ لِيَانِي وَاجِبٌ كَوٌ وَاجِبًا أَظْهَرَ . جَلَارَانُ
حُرُوفٌ حَلَقٌ ابْنُكَ أَدْوَةٌ سَعَكَ إِدْعَامٌ . كَيْ لَفْظٌ : فَاصْفَحْ عَنْهُمْ .
لَا تَرْغِ قَلْبُونَا . فَسَبِّحْهُ . كَجَبَايَيْنَ حُرُوفٌ مَا هُوَ كَتْمٌ حُرُوفٌ كَتْ
مِدَانِي مَعَكَ وَاجِبٌ كَوٌ وَاجِبًا إِدْعَامٌ كَيْ عَارَفٌ مَا هُوَ بِيَجَارَانِي .
- اِيلِيَلَهُ مَدْوَلَةٌ :-

سَبَبٌ	وَاجِبَاتٌ	لَفْظٌ
لَامٌ تَعْرِيفٌ كَتْمٌ هَمْزَةٌ لَنْ بِيَاءٌ	إِظْهَارٌ قَمْرِي	١ الأَحَدُ . البَصِيرُ
» » » صَادٌ لَنْ رَاءُ	إِدْعَامٌ شَمْسِي	٢ الصَّبُورُ . الرَّجِيحُ
لَامٌ فِعْلٌ كَتْمٌ تَاءُ	إِظْهَارٌ فِعْلِي	٣ التَّقَى . يَلْتَقِطُهُ
حُرُوفٌ حَلَقٌ مَارِيغٌ (هَاءٌ مَارِيغٌ) كَتْمٌ عَيْنٌ	إِظْهَارٌ حَلَقِي	٤ فَاصْفَحْ عَنْهُمْ
هَاءٌ مَا تَقَى كَتْمٌ هَاءٌ	إِدْعَامٌ مِثْلِي	٥ يُوجِّهُهُ

وَأَحْرَفُ الْمَدَّ ثَلَاثٌ تُوصَفُ الْوَاوُ ثُمَّ الْيَاءُ ثُمَّ الْأَلِفُ
أَوْ يَزِيدُ حُرُوفَ مَدِّ الْيَاءِ كَمَا فِي مَعْنَى قَابِلُو يَوْحِي وَوَاوُ قَوْلِي يَاءُ قَوْلِي الْفَرْ

تَبْكِي: حُرُوفٌ مَدِّ اِيكُو اِيهِي اَنَا تَلُو: (١) وَاوُ (٢) يَاءُ (٣) اِلِفُ
دِينِي شَرْطُ اَلْحِي مَعْكُوبُ كَالِ كَسْبُوعُ اَعِ غَيْسُورُ - اِنْ شَاءَ اللّٰهُ -

وَشَرْطُهَا اِسْكَانٌ وَاوُ بَعْدَ ضَمٍّ * وَسَكَنٌ يَاءٍ بَعْدَ كَسْرٍ مُلْتَزِمٌ
أَوْ يَزِيدُ حُرُوفَ مَدِّ الْيَاءِ كَمَا فِي مَعْنَى قَابِلُو يَوْحِي وَوَاوُ قَوْلِي يَاءُ قَوْلِي الْفَرْ

وَالِفٌ مِنْ بَعْدِ فَتْحٍ وَقَعًا * وَلَفْظٌ نُوحِيهَا لِكُلِّ جَمْعٍ
لَا اِلِفُ سَمْعًا سَاوُو حُرُوفًا الْفَرْ اَوْ يَزِيدُ حُرُوفَ مَدِّ الْيَاءِ كَمَا فِي مَعْنَى قَابِلُو يَوْحِي وَوَاوُ قَوْلِي يَاءُ قَوْلِي الْفَرْ

تَبْكِي: شَرْطُ حُرُوفِ مَدِّ اِيكُو يَيْنِ وَاوُ تَوْمِيَا سَاوُو سِي ضَمَّةً
لَنْ يَاءٍ تَوْمِيَا سَاوُو سِي كَسْرَةً، لَنْ اِلِفٍ تَوْمِيَا سَاوُو سِي فَتْحَةً
چُونَتُو نِي كُو مَقُولٌ - اِعْ لَفْظٌ: نُوحِيهَا.

= سَاوُو رُو شِي يَيْنِ حُرُوفِ سَاوُو رُو شِي تَغْيِيمٌ، اِلِفٌ مَا هُوَ هِيََا وَاِجِبُ تَغْيِيمٌ كِيَا
لَفْظٌ: اَلْقَانِتُونُ. الصَّابِرُونُ. يَيْنِ تَرْبِيقِ اِلِفِ مَا هُوَ هِيََا تَرْبِيقٌ - كِيَا لَفْظٌ:
اَلتَّابِرُونُ. اَلْعَابِدُونُ. اَنْفَرُونُ حُرُوفِ اِسْتِعْلَاةٍ فَيَسُرُّ مَا هُوَ سِيغٌ لِرَبِّهِ تَوَهُ
اِنَا فَنَتْ: (صَادُ. ضَادُ. طَاءُ. ظَاءُ.) هِيََا اِيكُو اِرَانُ حُرُوفِ اِطْبَاقِهِ (حُرُوفُ
كَغِ نَيْكَا دِي رَا حِيََا اِيْلَاةً نَاعَلَفُ مَنبُورُ اِعِ حَطَاءُ) : وَوَعَلَفُ مَجَا قَلَقَلَةٌ
هِيََا وَاِجِبُ غَانَتِي ٢ اِبْهَا غَانَتِي تَكَانُ هِيََا اَلْحُرُوكَةُ تَكَانُ اَسِي بَانْدَاغِي حُرُوفِ

فَانْ فَقَدَتْ بَعْدَ حُرُوفِ السُّكُونِ * وَالْهَمْزُ فَالِدُ طَبِيعِي يَكُونُ
تَقَابِلُونُ يَسْتَكْبِرُونَ اِسْمًا سَاوُو حُرُوفَ مَدِّ الْيَاءِ كَمَا فِي مَعْنَى قَابِلُو يَوْحِي وَوَاوُ قَوْلِي يَاءُ قَوْلِي الْفَرْ

تَبْكِي: كُونُ سَاوُو سِي حُرُوفِ مَدِّ مَا هُوَ كَسْفَيْنِ سَعَا سَكُونُ
(اَوْ اَنَا حُرُوفُ كَغِ مَا تِي) لَنْ كَسْفَيْنِ سَعَا هَمْزَةً، مَسْطِي دِي اِرَانِي

مَدَّ طَبِيعِي - كِيَا لَفْظٌ: اَلَّذِيْنَ اَمَنُوا وَكَانُوا... دِينِي دَاوَانِي
كِيَا ٢ مَوْعٌ سَا اِلِفُ (هِيََا اِيكُو قَدَّرُ رُوغِ اَوْ بَرَانِي نِي دَرِي جَمِينِي

وَوَعَلَفُ كِيَا نُو نِي نَجْمُ لَاحِي. اَتَرَا قَدَّرُ سُو يِنِي مَجَا اِلِفُ كَا نَطِي
سَدَّغَانُ، اَوْ اَلْوَتُ - اَوْ رَا رِي كَاتُ.

وَاِنْ تَلَا هِ الْهَمْزِي فِي كَلِمَتِهِ * فَوَاجِبٌ مُتَّصِلٌ كَجَاءَتِهِ
لَنْ كُونُ يَزِيدُ حُرُوفَ مَدِّ الْيَاءِ كَمَا فِي مَعْنَى قَابِلُو يَوْحِي وَوَاوُ قَوْلِي يَاءُ قَوْلِي الْفَرْ

تَبْكِي: كَغِنُ اَنَا حُرُوفِ مَدِّ اِعِ كُونُ سَاوُو سِي رُو فَا هَمْزَةً تَوُرُ
تَوَعَلَفُ كَالِ سَا كَلِمَةً، مَسْطِي دِي اِرَانِي مَدَّ وَاِجِبُ مُتَّصِلٌ كِيَا
بَاوُو هِيََا اللّٰهُ تَعَالَى: جَاءَتْهُ الْبَشْرَى. هُنَيْئًا مَرِيئًا. تَبْوَةٌ
دِينِي كِيَا ٢ نِي دَوَانِي عُلَمَاءُ قَرَاءَةً فَبَا اِخْتِلَافٌ.

= قَلَقَلَةٌ كَغِ مَا تِي مَا هُوَ. لَنْ اِبْهَا غَانَتِي دَوَا اَلْحِي غَانَتِي تَكَانُ وَاَسِي تَشْدِيدِي. كِيَا لَفْظٌ:
وَاِقُ - قُ - وَاِقُ.
(١) اَوْ اَنَا وَاوُ لَنْ يَاءُ تَوْمِيَا بَعْدَ نَعْرِ اِيكُو اِرَانِي حُرُوفِ مَدِّ، اِبْلِيكُ دِي اِرَانِي =

في كرم غسل نقص حصرها عرف

أخذ اللفظ غسل نقص الحصرها عرف

تبكي: هيا ايكو: كاف. ميم. عين. سين. لام. نون. قاف. صاد. چونتوي كيا لفظ: كهيعص (كاف. ها، يا، عين، صاد). الة (الف، لام، ميم). يس (يا، سين). ص (صاد) ق (قاف). ن (نون).

وما سواها فطبيعي لا الالف

تبكي: حروف سيخ اناغ كاويتاني سورة لياني حروف وولو ماهو، مسطلي ارا ن مدطبيعي، كجا الف. سبب اورا انا حروف مد، مولا اورا دي ارا ني مدطبيعي.

مؤغله و ريش لن همزه قدره ٣ الف. ديني كايه ماهو بيسلا فاس كورد دي كورد اكي اغ كورد سيخ اهل قراة سانا اردو لامي. ازا چو كوف دي كيزا ديوي مولا ارا ن هار: سبب علماء قراة قبا اختلاف داراني. مولا ارا ن منفصل سبب فيسا هي همزه سفا حروف مد. با جور مؤغله امام درش، همزه، عاصم، ابن عامر لن اللسان قبا چامد (كيا مد واجب متصل)، مؤغله ابن كثير لن السوسي چاقصر (قبا مدطبيعي)، مؤغله قالودن كن الدردي: كناديه لورد: (كنادي و اچا مد لن كنادي و اچا قصر).

ايو ديني اكيه حروف ماهو انا نم كغ كومفول اغ لفظ: حي طاهر (ها، يا، طاء، الف، هاء، راء). چونتوي كيا لفظ: حم (حا، ميم). يس (يا، سين). طه (طا، ها). ال (الف، لام، را).

وان يكن قد عرض السكون * وقفا فعارض كستعين

لنكون انا افا قاتين

تبكي: لمون انا حروف مد اغ كو نو حرف ساوسني ماتي تور انبار فاتي كرنا اراه وقف مسطلي دي ارا ني مد عارض كيا لفظ: رب العالمين الرحيم. نستعين. ديني قدر داواني فدا كارو مد جازر منفصل.

نسته: بين كوي فينوهو چا قران اغ كوني لفظو مد لورد سيخ متصل كاردي كيا لفظ: من السماء ماء. انا منفصل كاردي كيا لفظ: اتجا جوف. انا متصل لن تخفف كيا لفظ: المتص. شونو ايكو واجب كو فدا اكي داران تبكي اورا سيخ اول داران تلوع الف، سيخ اغير او كا تلوع الف. اورا سيخ اول داراني روع الف، سيخ اغير او كاروخ الف، سا تردي اورا لكا كول كينول (سيخ اول روع روع الف سيخ اغير تلوع الف).

مد عارض مؤغله كايه قراة: قبا ساغالي چامد توسط لن قصر. مولا كنادي و اچا مد سبب و هودي حرف لورد كغ ماتي كارون. مولا دي و اچا توسط، سبب بنگال و هودي حرف لورد كغ ماتي كارون سانا بنگالي انبار تكان فاتي مولا دي و اچا قصر، سبب موع بنگالي انبار تكان فاتي بنگال.

ايكيله جدول :-

لفظ	وجان	سبب	داواني
١ نوحيتها	مد طبيعي	واو ما بعد ضميمة باء كلمة بعد الف	١- الف
٢ جاءتته	مد واجب متصل	بعد الف رونا همزة تو عكاز سا كلمة	١- الف
٣ هنيئا	" " "	بعد باء رونا همزة تو عكاز سا كلمة	٢- الف
٤ سوء	" " "	بعد واو رونا همزة تو عكاز سا كلمة	٢- الف
٥ لا اى	مد جائز منفصل	بعد الف رونا همزة انا رونغ كلمة	اختلاف
٦ وابتغوا اليه	" " "	بعد واو رونا همزة انا رونغ كلمة	فد طبيعي
٧ واتبعوني اهدكم	" " "	بعد باء رونا همزة انا رونغ كلمة	اتوا مد واجب متصل
٨ الان	مد لازم مطول	بعد الف رونا سكوت كلمة اصلية	٢- الف
٩ اتحاجوني	مد لازم مطول	بعد الف لن واو رونا حرف كلمة اصلية	٢- الف
١٠ ما كاف	مد لازم مطول	بعد الف رونا سكوت كلمة اصلية	٣- الف
١١ ها	مد طبيعي	الف توميا بعد نحة	١- الف
١٢ يا	" " "	" " "	١- الف
١٣ اعين	مد لازم مطول	بعد باء (حرف لبت) رونا سكوت اصلية	٢- الف ٣- الف
١٤ لا صاد	" " "	بعد الف رونا سكوت اصلية	٣- الف
١٥ نستعين	مد عارضى	بعد باء رونا سكوت كلمة سبب وقف	١- الف ٢- الف

مهمه

تغريتها سدا، سماتني مخرج (كون متون حرف) ايكو اوكا واجب دى رتيني
 بلجوز دى تندا اكي تمنان. هيا ايكو - سكاويت عاجها مارنغ بوروكغ اهل واهة تمنان
 بلجوز روعونا تمنان نالينا بورونجا، افاديني تيغالانا تمنان تيغاهة متوني حرف
 سوفي تراغ. اغ غيسوز ايكى تاك مبار جونا فيكيدن :

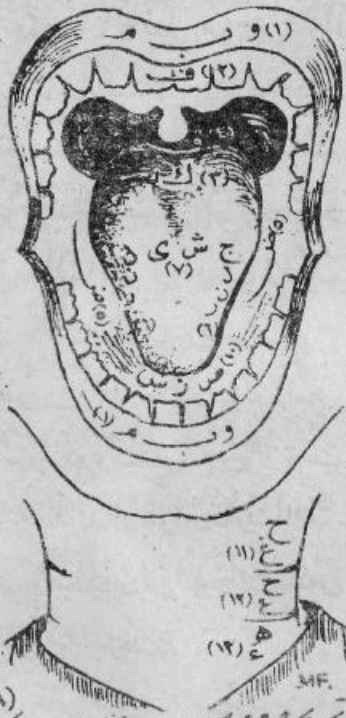
(٥) ض - متون سفا
 ساله سيمي فيكيدى
 ايلات كغ تغن انا كغ
 كينا سركا اونو بام
 دوور -

(٦) ل - ن - ر -
 متون سفا انترانى
 فيكيدى لورونى ايلات
 تغن لن كينا سركا
 كايه كويبي دوور
 سينغ عارف -

(٧) ج - ش - ي - متون
 سفا انترانى تغه اهي
 ايلات لن چبا سينغ دوور
 سفا

(٨) ط - د - ت - متون سفا

انترانى فوجونى ايلات لن فونى اونو لوروسينغ دوور سينغ عارف. (٩) ظ - ذ - ث - متون
 سفا انترانى فوجونى ايلات سركا فوجونى اونو لوروسينغ دوور تورمقا. (١٠) ص - ز -
 س، متون سفا انترانى فوجونى ايلات سركا فوجونى اونو عارف دوور لن غيسوز
 (١١) خ - غ، متون سفا فونى بوروان فونى دوور (١٢) ح - ع، متون سفا تظه بوروان
 بتو. (١٣) ه - و - ع، متون سفا بوروان سينغ فالىغ غيسوز ججيدى اياه واندر اعلم



(١) و - ب - م متون
 سفا انترانى لامبى لورونى
 بين واو رانا روعكغ، بين
 ب - م - راقى لامبى
 لورونى. (٢) ف -
 متون سفا انترانى
 لا فيساك لامبى غيسوز
 سركا اونو دوور كغ عارف
 (٣) ك - متون سفا
 انترانى فونى ايلات غيسوز
 حرجى ق سركا جها دوور
 (٤) ق متون سفا
 فونى ايلات، مكارى
 سنيل سينغ دوور.

وَاحْتَمَجِدُ اللَّهَ وَالصَّلَاةَ * عَلَى النَّبِيِّ طَيِّبًا الصِّفَاتِ

وَالْأَلِّ وَالصَّبِّ مَعَ السَّلَامِ * آيَاتُهَا أَرْبَعُونَ بِالتَّمَامِ

تَبَسَّيْ رِسَالَةَ أَبِي فَوْعَكَ سَانَا كَانِي نَبِي مُوجِي إِعِ اللَّهُ تَعَالَى كَيْفَ مُورِبِيغِ
ذُو مَا دِي لَنْ كَانِي بُوُونَا كَيْ تَمَاهِي رَحْمَةً تَعْظِيمَ سَطَا كَاوِيلُو جَحَانِ
مُو كَاتِقَا اِغْتَسِي جُو نَجُو عَن كَيْتَا كَعِ بَا كُوْسِ بَاغَتْ صِفَاتِي هِيَا اِي كُو
نَبِي مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَوْ مَيْبِرَا اِغْتَسِي كَلَوَارِكَا نِي سَا صَحَابَتِي فَيَسَانِ
— أَيُوَادِي نَبِي بَيْتِي رِسَالَةَ اِي كِي اِنَا فَتَاغِ نُو لُوهُ فَرِيْسِيَسِ

قَدَّمَتْ هَذِهِ التَّرْجُمَةَ بِعَوْنِ اللَّهِ تَعَالَى وَتَوْفِيقِهِ الْمُبِينِ . وَبَيَّضَتْ فِي عَاشِرِ
شَوَّالِ سَنَةِ الْفِ وَثَلَاثِينَ وَارْبَعِ وَسَبْعِينَ مِنْ هِجْرَةِ سَيِّدِ الرَّسُلِينَ . بَعْدَ تَقْيِيسِ
وَرَضِيحِ الْعُلَمَاءِ الْعَالِمِينَ . فَالَّذِي أَرْجُو أَنْ تَكُونَ نَافِعَةً عَامَةً لِأُمَّةٍ مِنَ الْبَشَرِيَّةِ .
مُخْصُوصًا لِتِلْمِذَةِ الْعَاهِرِ وَالْمَدْرِسِ مِنَ الْإِنْدُونِسِيِّينَ . وَأَنْ يَجْعَلَهَا خَازِنَةً لَوُجْهِهِ
الْمَلِيَّةِ . وَذَكَرَ إِلَى وَكَلَّمَ يَوْمَ الْيَوْمِ .
رَضِيَ اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ . عَدَدَ مَا ذَكَرَهُ الذَّاكِرُونَ ،
وَعَفَلَ عَن ذِكْرِهِ الْغَافِلُونَ . سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ، وَسَلَامٌ
عَلَى الْمُرْسَلِينَ ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ .

كتبها الطالب الاندونيسي -
عبد - محمد عبد الرزاق محلي - بيوكور .
20 Sep. 1971 . هـ ١٣٩١

نَقَرِيظًا :-

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَلَّمَ الْقُرْآنَ ، وَزَيَّنَ الْإِنْسَانَ بِطُوقِ اللِّسَانِ . فَطَوَّبَ
لِمَنْ يَتْلُو كِتَابَهُ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَكُونَ فِي كُلِّ شَأْنٍ وَأَوَانٍ . وَبِهِ تَجْوِيدُهَا الَّذِي
يُصَدِّقُ عَلَيْهِ تَرْتِيلُ اللِّسَانِ ، مَعَ التَّفَكُّرِ بِالْعَقْلِ وَالْجَنَانِ . وَالصَّلَاةُ
وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ أَصْحَابِ الْإِنْسَانِ . وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ
أُولِي الْبِرِّ وَالْإِحْسَانِ .

— أَنَا بَعْدُ — فَقَدْ أَطَّلَعْتُ بَعْدَ مَا أَطَّلَعْتُ عَلَى هَذَا الْمُتَرْجِمِ الْمَلَقِ بِشِفَاءِ الْجَنَانِ
فِي تَرْجُمَةِ هَدَايَةِ الصَّبِيَّانِ ، فِي تَجْوِيدِ الْقُرْآنِ . لِأَخِيْنَا الشَّابِّ الْأَدِيبِ الْمُسْتَعِينِ
الْمَعَانِ : أَحْمَدَ مُحَمَّدَ بْنِ الرَّحْمَنِ الشَّيْخِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَدْرِسِيِّ بِالْمَدْرَسَةِ الْقُصُوفِيَّةِ
بِمَرَاكِبِ شَرْقِ سَمَارَانَ ، لِأَزَالِ فِي بَرَكَةِ رَبِّهِ الْمَنَانِ . فَجَاءَ مُحَمَّدٌ تَعَالَى بِيَانًا
عُمْدَةً فِي الْفَنِّ ، تَقَرَّرَ بِهِ الْعَيْنَانِ ، وَشَفِيَ بِهِ الْجَنَانُ ، وَسُرِّبَ اِحْتِنَادُهُ لِابْنَاءِ
جَنَسِنَا الْآنَ . نَفَعَ اللَّهُ تَعَالَى الْجَمِيعَ مَنْ أَرَادَ أَنْ يُجَوِّدَ الْقُرْآنَ . وَجَزَى عَنَّا
مُتَعَمِّدِيهِ جِزَاءَ الْإِحْسَانِ . وَجَانَا وَأَيَّاهُ فِي التَّارِيخِ مِنْ كُلِّ مَا أَهَانَ ،
أَمِينَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ

وَالسَّلَامُ ،

أعضاء اللجنة المدرسية الفتوية بمركز الفقير إلى الباطنة
يوم الاربعاء ١٧٦-٦١-٥١
أبي لطف الحكيم صلاح عبد الرحمن - كان للمعرفة والقارة والباطنة
١-٥٦-٢٢ م

فهرست شفاء الجنان

صحيفة:

٢	مقدمة
٤	باب أحكام النون والنون الساكنة
١٠	باب أحكام الميم والنون المشدتين والميم الساكنة
١٣	باب الإدغام
١٦	باب أحكام لام التعريف ولام الفعل
٢٠	باب حروف النفي وحروف القلقلة
٢١	باب حروف المد وأقسامه
٢٩	مهمة
٣١	تقریظ